

**2022 DRAFT OPERATING AND CAPITAL BUDGETS – COMMUNITY AND  
PROTECTIVE SERVICES COMMITTEE  
BUDGETS PRÉLIMINAIRES DE FONCTIONNEMENT ET  
D’IMMOBILISATIONS DE 2022 - COMITÉ DES SERVICES  
COMMUNAUTAIRES ET DE PROTECTION**

**COMMITTEE RECOMMENDATIONS, as amended:**

That Council, sitting as Committee of the Whole, approve the Community and Protective Services Committee 2022 Draft Operating and Capital Budgets as follows:

**1. Community and Social Services Budget, as follows:**

- a) **General Manager’s Office and Business Support Services Operating Resource Requirement (page 2);**
- b) **Employment and Social Services Operating Resource Requirement (page 4);**
- c) **Children’s Services, as follows:**
  - i) **User fees (page 8);**
  - ii) **Municipal Child Care Centres Operating Resource Requirement (page 6)**
  - iii) **Remaining Children’s Services Operating Resource Requirement including the revised page 6 with the visibility of the “Sustainability, Reopening & Safe Restart” line (pages 6-7)**
- d) **Housing Services Operating Resource Requirement (page 10), as follows:**
  - i) **Housing Programs**
  - ii) **Community Homelessness Prevention Initiative**

- iii) Home for Good
  - iv) Reaching Home
  - v) COVID-19 Funding
  - vi) Remaining Housing Services Operating Resource Requirement;
- e) Long Term Care Operating Resource Requirement (page 12);
- f) Gender and Race Equity, Inclusion, Indigenous Relations and Social Development (page 15), as follows:
- i) Community Funding
  - ii) Remaining Gender and Race Equity, Inclusion, Indigenous Relations and Social Development Operating Resource Requirement
2. Emergency and Protective Services Budget, as follows:
- a) General Manager's Office and Business Support Services - Operating Resource Requirement (page 16);
  - b) Public Safety Service, as follows:
    - i) User Fees (page 19);
    - ii) Operating Resource Requirement (page 18);
  - c) Fire Services, as follows:
    - i) User fees (pages 22 - 24);
    - ii) Fire Services Operating Resource Requirement (Page 21), as follows:
      - a. Communications;
      - b. Remaining Fire Services Operating Resource Requirement

- d) Paramedic Service, as follows:**
    - i) User Fees (page 27);**
    - ii) Operating Resource Requirement (page 26);**
  
  - e) By-Law and Regulatory Services, as follows:**
    - i) User fees (pages 30-39);**
    - ii) Operating Resource Requirement (page 29).**
  
  - f) Public Policy Development –Operating Resource Requirement (page 41)**
- 3. Recreation, Cultural and Facility Services Budget, as follows:**
- a) General Manager’s Office and Business Support Services**
    - i) 2022 User fees (page 45);**
    - ii) Operating Resource Requirement (page 44);**
  
  - b) Community Recreation, Culture and Sports Programs**
    - i) 2022 User Fees (pages 49 - 52);**
    - ii) Operating Resource Requirement (page 48);**
  
  - c) Complexes, Aquatics and Specialized Services and**
    - i) 2022 User Fees (pages 56 - 58);**
    - ii) Operating Resource Requirement (page 55);**
  
  - d) Parks and Facilities Planning**
    - i) 2022 User Fees (page 61);**
    - ii) Operating Resource Requirement (page 60)**

- e) Facility Operations Services
  - i) 2022 User Fees (page 65);
  - ii) Operating Resource Requirement (page 64).
  
- 4. Public Works and Environmental Services Department – Parks - Operating Resource Requirement (page 67).
  
- 5. Community and Protective Services Committee Capital Budget (pages 68-71, individual projects listed on pages 123 –197).
  
- 6. That no new ice resurfacing units be purchased until the pilot project and assessment is completed, except in urgent circumstances where the failure of existing units could negatively impact ice operations and that the findings of the pilot project be reported back to Community and Protective Services Committee in Q3 2022 and be used to guide the acquisition of ice resurfacers in 2022.
  
- 7. That the 2022 Ottawa Hand in Hand subsidy be increased from \$200 to \$205 per participant to offset the recommended 2022 inflationary increase to fees and that funding for the increase be derived from the anticipated lower level of program registrations.

**RECOMMANDATION DU COMITÉ, telles que modifiées :**

Que le Conseil, siégeant en comité plénier, approuve ses budgets préliminaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2022 comme suit :

1. Budget de la Direction générale des services sociaux et communautaires :

- a) Bureau du directeur général et Services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement (page 2);
  
- b) Services sociaux et d'emploi – Besoins en ressources de fonctionnement (page 4);
  
- c) Services à l'enfance :
  - i) Frais d'utilisation (page 8);
  - ii) Centres de services de garde municipaux – Besoins en ressources de fonctionnement (page 6);
  - iii) Services à l'enfance – Autres besoins en ressources de fonctionnement, comprenant la page 6 révisée montrant clairement la ligne sur la viabilité, la réouverture et la relance sécuritaire (pages 6-7);
  
- d) Services du logement – Besoins en ressources de fonctionnement (page 10) :
  - i) Programmes de logement
  - ii) Initiative de prévention de l'itinérance dans les collectivités
  - iii) Programme Logements pour de bon
  - iv) Vers un chez-soi
  - v) Financement dans le contexte de la COVID-19
  
  - vi) Services du logement – Autres besoins en ressources de fonctionnement;
  
- e) Soins de longue durée – Besoins en ressources de fonctionnement (page 12);
  
- f) Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion, des relations avec les Autochtones et du développement social

(page 15) :

- i) Financement communautaire
- ii) Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion, des relations avec les Autochtones et du développement social – Autres besoins en ressources de fonctionnement

**2. Budget de la Direction générale des services de protection et d'urgence :**

- a) Bureau du directeur général et Services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement (page 16);
- b) Service de sécurité publique :
  - i) Frais d'utilisation (page 19);
  - ii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 18);
- c) Service des incendies :
  - i) Frais d'utilisation (pages 22 à 24)
  - ii) Service des incendies – Besoins en ressources de fonctionnement (page 21) :
    - a. Communications;
    - b. Service des incendies – Autres besoins en ressources de fonctionnement;
- d) Service paramédic :
  - i) Frais d'utilisation (page 27);
  - ii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 26);
- e) Services des règlements municipaux :
  - i) Frais d'utilisation (pages 30 à 39);
  - ii) Besoins en ressources de fonctionnement (page 29)

- f) **Élaboration de politiques publiques – Besoins en ressources de fonctionnement (page 41).**
  
- 3. Budget de la Direction générale des loisirs, de la culture et des installations :**
  - a) **Bureau du directeur général et Services de soutien aux activités :**
    - i) **Frais d'utilisation de 2022 (page 45);**
    - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (page 44).**
  
  - b) **Programmes communautaires de loisirs, de culture et de sports :**
    - i) **Frais d'utilisation de 2022 (pages 49 à 52);**
    - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (page 48);**
  
  - c) **Complexes récréatifs, activités aquatiques et services spécialisés :**
    - i) **Frais d'utilisation de 2022 (pages 56 à 58);**
    - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (page 55);**
  
  - d) **Planification des installations et des parcs :**
    - i) **Frais d'utilisation de 2022 (page 61);**
    - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (page 60);**
  
  - e) **Services de l'exploitation des installations :**
    - i) **Frais d'utilisation de 2022 (page 65);**
    - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (page 64);**
  
- 4. Direction générale des travaux publics et de l'environnement – Parcs – Besoins en ressources de fonctionnement (page 67).**

5. Budget d'immobilisations du Comité des services communautaires et de protection (pages 68 à 71; les projets sont indiqués aux pages 123 à 197)
6. Qu'aucune autre resurfaeuse ne soit achetée avant la fin du projet pilote et de l'évaluation, exception faite des situations urgentes où la défaillance d'une resurfaeuse pourrait nuire aux activités d'un aréna; et les conclusions du projet pilote soient présentées au Comité des services communautaires et de protection au troisième trimestre de 2022 et qu'elles servent à orienter l'acquisition des resurfaeuses en 2022.
7. La subvention au titre du programme Ottawa main dans la main de 2022 passe de 200 \$ à 205 \$ par participant pour compenser la hausse inflationniste recommandée pour 2022 et la hausse soit financée par les économies réalisées en raison du faible taux d'inscription prévu aux activités.

#### DOCUMENTATION/DOCUMENTATION

1. Deputy City Treasurer's Report, Corporate Finance, Finance Services Department, dated November 3, 2021, entitled *Draft 2021 Operating and Capital Budgets* (ACS2021-FSD-FIN-0025) (*Held on file with the City Clerk*).

Rapport de la Trésorière municipale adjointe, Finances municipales, Direction générale des services des finances, daté le 3 novembre 2021, intitulé *Budgets préliminaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2022* (ACS2021-FSD-FIN-0025) (*déposé auprès du greffier municipal*)

2. 2022 Draft Budget Community and Protective Services Committee (Condensed and Full) (ACS2021-FSD-FIN-0025)

Budgets préliminaires de 2021 du Comité des services communautaires et de protection (abrégé) (ACS2021-FSD-FIN-0025)

3. Extract of draft Minutes, Community and Protective Services Committee, 18 November 2021.

Extrait de l'ébauche du procès-verbal, Comité des services communautaires et de protection, le 18 novembre 2021.

The Committee also CARRIED the following motion from Councillor McKenney:

**WHEREAS the most recent federal budget committed billions of dollars to the development and realization of a universal, affordable child care system across Canada, and;**

**WHEREAS City Council has communicated to the Government of Ontario on multiple occasions its support for the development of a universal, affordable, and accessible child care system, and its desire for the province to sign a bilateral agreement with the federal government committed to such, and;**

**WHEREAS Ottawa does not currently have a growth planning mechanism to propose concrete, costed long term growth strategies in the child care sector to other levels of government.**

**THEREFORE BE IT RESOLVED that the the Community and Protective Services Committee direct the Children's Services Service area in collaboration with the Child Care and Early Years System Planning Advisory group to discuss the possibility of developing a growth plan in determining local priorities for future workplans for City Council. Including identifying any necessary staff and/or financial resources required to develop a long term Growth plan identifying capital expansion targets for child care system expansion in alignment with the City's Child Care and Early Years Service Plan, and in the potential development**

of a National Plan strategy with the goal of achieving universal, quality, not-profit, accessible and affordable child care in our city.

Le comité a également ADOPTÉ la motion suivante du conseillère McKenney :

**ATTENDU QUE** le dernier budget fédéral prévoit des milliards de dollars pour la conception d'un système de services de garde d'enfants universel et abordable et son instauration partout au Canada; et

**ATTENDU QUE** le Conseil municipal a fait savoir au gouvernement de l'Ontario à de multiples occasions qu'il adhère au projet de système de garde universel, abordable et accessible et qu'il souhaite que la province signe une entente bilatérale avec le fédéral pour ce projet; et

**ATTENDU QU'**Ottawa ne dispose actuellement d'aucun mécanisme de planification de la croissance lui permettant de proposer à d'autres ordres de gouvernement des stratégies à long terme concrètes et chiffrées pour le secteur des services de garde;

**PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE** le Comité des services communautaires et de protection demande aux Services à l'enfance et au Groupe consultatif sur la planification du réseau de services de garde d'enfants et d'éducation à la petite enfance de discuter de la possibilité de préparer un plan de croissance pour définir les priorités locales des futurs plans de travail du Conseil municipal. Cela inclut la détermination des ressources financières et en personnel nécessaires à la production d'un plan de croissance à long terme définissant les cibles de développement des investissements requises pour l'expansion du système de services de garde conformément au Plan de système de services de garde d'enfants et de la petite enfance de la Ville et l'élaboration éventuelle d'une stratégie au titre d'un plan national, l'objectif étant la mise en place d'un système de services de garde universel, accessible, abordable, de qualité et à but non lucratif à Ottawa.

**REPORT 23  
8 DECEMBER 2021**

### **DIRECTION TO STAFF**

#### **Councillor M. Fleury**

That the Chief Financial Officer/Treasurer and the General Manager of Recreation, Cultural and Facility Services (RCFS) be directed to work together to review and identify a funding source in 2022 to support the expansion of pool and beach operations in 2022 to increase the available days and hours for wading pools and beach operations to keep residents cool during hot summer months, with expanded operations dependent on staff availability.

The extension of wading pool and beach operations, including adding one hour per day of beach operations and adding 5 days to 10 wading pools in each of the June opening cohort and the July opening cohorts, operating all wading pools on Canada Day and the August Civic Holiday, as well as allowing for 10 select wading pools in each cohort to open 5 days early including statutory holidays, has a costing of approximately \$140,000.

#### **Councillor M. Luloff**

That the General Manager of Community and Social Services be directed to work with the Guiding Council to identify immediate service gaps and priority actions to develop a safer alternative for a mental health crises response and to report back to Council Q2 2022 with a detailed implementation plan to achieve that outcome, including short-term pilot projects, timelines and objectives as well as a status update on the availability of one-time and sustainable funding sources.

### **INSTRUCTIONS AU PERSONNEL**

#### **Conseiller M. Fleury**

Qu'on demande à la cheffe des finances et trésorière et au directeur général des Loisirs, de la Culture et des Installations de travailler ensemble à l'examen des possibles sources de financement et d'en trouver une pour 2022 afin de subventionner

**REPORT 23  
8 DECEMBER 2021**

l'expansion des activités relatives aux pataugeoires et aux plages, dans le but d'accroître le nombre de jours et d'heures pendant lesquels ces services sont offerts aux résidents pour se rafraîchir durant les mois les plus chauds de l'année, en sachant que l'expansion des activités dépend de la disponibilité du personnel.

L'expansion des activités relatives aux pataugeoires et aux plages, ce qui comprend l'ajout d'une heure par jour pour les plages, l'ajout de cinq jours pour 10 pataugeoires des premiers groupes de juin et de juillet, l'ouverture de toutes les pataugeoires à la fête du Canada et au Congé civique en août, et l'autorisation d'ouvrir cinq jours en avance 10 pataugeoires sélectionnées dans chaque groupe (jours fériés inclus), coûterait environ 140 000 \$.

**Conseiller M. Luloff**

Qu'il soit demandé à la directrice générale des Services sociaux et communautaires de collaborer avec le conseil d'encadrement afin de cibler les lacunes immédiates dans les services et de définir les mesures prioritaires à prendre en vue de la mise au point d'une solution plus sécuritaire pour les interventions lors de crises de santé mentale, et de présenter un rapport au Conseil au deuxième trimestre de 2022, notamment un plan de mise en œuvre détaillé pour atteindre ce résultat (projets pilotes à court terme, échéanciers, objectifs et disponibilité des sources de financement ponctuelles et durables).